

## Report Title

**Ahlbert, Gustaf** (Vetlanda, Schweden 1884-1943 Bombay) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden, Linguist

### *Biographie*

1912-1939 Gustaf Ahlbert ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Allard, Sven** (Klofstenalund, Schweden 1896-1975 Klofstenalund) : Diplomat

### *Biographie*

1944-1947 Sven Allard ist Gesandter der schwedischen Gesandtschaft in Beijing. [Swe1,Wik]

**Andersson, Albert** (Rasbergs socken, Skaraborgs, Schweden 1865-1915) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden, International Missionary Alliance

### *Biographie*

1893-1898 Albert Andersson ist Missionar der Covenant Church of Sweden und der International Missionary Alliance in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Andersson, Johan Gunnar** (Knista, Schweden 1874-1960) : Geologe, Paläontologe, Archäologe, Professor of Geology Uppsala Universität

### *Biographie*

1914 Johan Gunnar Andersson kommt in China an. [Wik]

1914-1925 Johan Gunnar Andersson ist geologischer Ratgeber der chinesischen Regierung. [Wik]

1918 Johan Gunnar Andersson wird von der chinesischen Regierung beauftragt, ein Programm für die archäologischen Ausgrabungen zu erstellen. [Frè]

1921 Johan Gunnar Andersson entdeckt in Yangshao-cun (Henan) die ersten neolithischen Funde der Yangshao-Kultur. Die meisten dieser Gegenstände sind in den chinesischen Museen zu finden. [Frè]

1922 Johan Gunnar Andersson leitet archäologische Ausgrabungen in Gansu und Qinghai. [Wik]

1926 Bernhard Karlgren und Johan Gunnar Andersson gründen das Museum of Far Eastern Antiquities in Stockholm. [Frè,Wik]

1929-1939 Johann Gunnar Andersson ist Direktor des Museum of Far Eastern Antiquities. [Malm2]

1929-? Johan Gunnar Andersson ist Herausgeber des *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities*. [Schwe4]

### *Bibliographie : Autor*

1924 Andersson, Johan Gunnar. *Archäologische Studien in China*. In : Mittheilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien ; Bd. 54 (1924). [WC]

1926 Andersson, Johan Gunnar. *Draken och de främmande djävlarerna*. (Stockholm : Bonniers, 1926). = Andersson, Johan Gunnar. *Der Drache und die fremden Teufel*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1927). [Bericht über seinen Aufenthalt in Beijing und Shanghai und seine Reisen ins nordwestliche China]. [KVK]

1943 Andersson, Johan Gunnar. *Researches into the prehistory of the Chinese*. In Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities ; no 15 (1943). [WC]

**Anneling, Kjell** (Göteborg 1938-) : Diplomat

*Biographie*

1997-2002 Kjell Anneling ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Arell, Gustav Adolf** (Eneboga, Schweden 1886-1976) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1912 ca.-1921 Gustav Adolf Arell ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Hult1]

**Aveteranian, Johannes** (Erzurum, Osmanisches Reich 1861-1919 Wiesbaden) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1892-1897 Johannes Aveteranian ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Bäcklund, Magnus** (Alstakan, Värmland 1866-1903 Kashgar) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1897-1903 Magnus Bäcklund ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Beck-Friis, Johan Hugo** (Stockholm 1890-1969 Nacka) : Diplomat

*Biographie*

1936 Johan Hugo Beck-Friis ist Generalkonsul des schwedischen Konsulats in Shanghai. [Wik]

1937-1939 Johan Hugo Beck-Friis ist Gesandter der schwedischen Gesandtschaft in Beijing. [Swe1,Wik]

**Bengtsson, Tommy** (um 2004) : Professor in Demography and Economic History, Lund University

*Bibliographie : Autor*

2004 *Life under pressure : mortality and living standards in Europe and Asia, 1700-1900*. Tommy Bengtsson, Cameron Campbell, James Z. Lee [et al.]. (Cambridge, Mass. : M.I.T. Press, 2004). (MIT Press Eurasian population and family history).

**Berg, Ake** = Berg, Skapar Ake (um 1885) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1980-1985 Ake Berg ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Bergman, Dag Erik** (1914-1984 Athen, Griechenland) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1973-1980 Dag Erik Bergman ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Bergquist, Lars** (Stockholm 1930-) : Diplomat

*Biographie*

1982-1988 Lars Bergquist ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Bergquist, Maja** (Gustavsberg, Värmdö 1897-1987 Sala, Schweden) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1928-ca. 1934 Maja Bergquist ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5,Int]

**Bergström, David K.** = Bergström, David Kristian = Bergström, David Kristian (Borensberg, Schweden 1858-1946) : Diplomat, Politiker

*Biographie*

1918-1922 David Bergström ist Chargé d'affaires der schwedischen Gesandtschaft in Tokyo und Beijing. [Swe1,Wik]

**Bingmark, Olof** (Gotland 1875-1900 Guihuacheng, ermordet) : Schwedischer Missionar

*Biographie*

1893-1900 Olof Bingmark ist Missionar in Shanxi. [Sid1]

**Björk, Kaj** (Göteborg 1918-2014) : Diplomat, Politiker

*Biographie*

1975-1980 Kaj Björk ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Björnberg, Arne** = Björnberg, Bernt Arne (Varfrukyrka, Uppsala 1908-1983 Stockholm) : Diplomat

*Biographie*

1969-1974 Arne Björnberg ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Bohlin, Adolf** (Tived, Skaraborg, Schweden 1873-1921) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1903-1921 Adolf Bohlin ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Hult1]

um 1920 Adolf Bohlin ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Böök, Klas** (Lund 1956-1961) : Diplomat

*Biographie*

1956-1961 Klas Bök ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

### **Brandel, Torsten** (Stockholm 1912-1989) : Diplomat

#### *Biographie*

1956-1958 Torsten Brandel ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

### **Cao, Keqiang** (Taiyuan, Shanxi 1921-) : Diplomat

#### *Biographie*

1979-1982 Cao Keqiang ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Wik]

1983-1986 Cao Keqiang ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Frankreich. [Wik]

### **Ceng, Zongjian** (um 1929) : Chinesischer Diplomat

#### *Biographie*

1926-1929 Ceng Zongjian ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Oslo, Norwegen und Stockholm, Schweden. [Swe2]

### **Chen, Zhaoyuan** (Guangdong 1918-) : Diplomat

#### *Biographie*

1952-1958 Chen Zhaoyuan ist Berater der chinesischen Botschaft in Schweden. [ChenZh1]

1973-1976 Chen Zhaoyuan ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Spanien. [ChenZh1]

1983-1985 Chen Zhaoyuan ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London [ChenZh1]

### **Christiernsson, August Bernhard** (um 1875) : Schwedischer Diplomat

#### *Biographie*

1874-1875 August Bernhard Christiernsson ist Vize-Konsul des schwedisch-norwegischen Generalkonsulats in Shanghai. [MEV1:S. 106,Int]

### **Coyett, Frederick** = Cojet, Fredric (Stockholm 1615 od. 1620-1687 Niederlande) : Gouverneur der Niederländischen Ostindien-Kompanie von Formosa

#### *Bibliographie : Autor*

1675 Coyett, Frederik. *'t verwaerloosde Formosa, of waerachting verhael, hoedanigh door verwaerloosinge der Nederlanders in Oost-Indien, het Eylant Formosa, van den Chinesen Mandoryn, ende Zeereover Coxinja, overrompelt, vermeestert, ende ontweldight is geworden : Begrepen in 2 Deelen: I. Verhandelende den Aert en Eyenschap deses Eylands en Discipline desselfs Inwoonders. Der Chinesen toeleg en Oorlogs preparatien, om het Eylant Formosa t'overvallen : ende der Nederlanders onachtsame geringe en zwacke voorsorge tot hun tegenweer II. Van der Chinesen vyanthijke overkomste op het Eylant Formosa, Hare belegeringh des Casteels Zeelandia.* (Amsterdam : Hoorn, 1675). = Coyett, Frederik. *Das verwarloste Formosa oder Warhafftige Erzählung, wie durch Verwarlosung der Niederländer in Ost-Indien das Eyland Formosa von dem chineesischen Mandorin und Seerauber Coxinja überrumpelt, bemeistert und überwältigt worden.* Verfasst in zweyen Theilen. (Nürnberg : Endter, 1677). [WC]

**Dong, Yueqian (1914-1978) : Chinesischer Diplomat***Biographie*

1959-1964 Dong Yueqian ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Wik]

**Ekeberg, Carl Gustav = Eckeberg, Carl Gustav (1716-1784) : Kapitän der Swedish East India Company, Arzt, Chemiker***Biographie*

1743-1771 Carl Gustav Ekeberg macht Aufenthalte in Guangzhou. [Malm2]

*Bibliographie : Autor*

- 1757 Osbeck, Pehr. *Dagbok öfwer en Ostindisk Resa Aren 1750, 1751, 1752 : med Anmärkningar uti Naturkunnigheten främmande Solkslags Språk, Seder, Hushallning. Förrättad of Olof Torén.* En Ostindisk resa til Suratte, China, &c. fran 1750 april 1, til 1752 jun. 26. Förrättad of Olof Torén. (Stockholm : Tryckt hos L.L. Grefing, 1757).  
=  
Osbeck, Pehr. *A voyage to China and the East Indies by Peter Osbeck. Together with A voyage to Suratte by Olof Torén. And an account of the Chinese husbandry by Captain Charles Gustavus Eckeberg.* Transl. from the German by John Reinhold Forster. 2 vol. (London : Printed for Benjamin White, 1771). [Ekeberg, Carl Gustaf]. [Übersetzung des schwedischen Originals von 1757]. [Reise 1750-1752].  
<https://archive.org/details/voyagetochinaeas01osbe>.  
=  
Torén, Olof. *Reise des Herrn Olof Toree nach Surate und China, nebst einer kurzen Beschreibung von der chinesischen Feldökonomie und einer Nachricht von dem gegenwärtigen Zustande der engländischen Colonien in dem nörlichen Amerika.* Hrsg. von Herrn Linnäus. (Leipzig : Christian Gottlob Hilscher, 1772).  
[http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845\\_00005.html](http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845_00005.html).  
=  
Osbeck, Pehr. *Reise nach Ostindien und China.* Aus dem Schwedischen übersetzt von J.G. Georgi. (Rostock : Johann Christian Koppe, 1765). [Beschreibung Chinas Kultur und Gartenkunst]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/011634509>.
- 1771 Ekeberg, Carl Gustav. *Précis historique de l'économie rurale des Chinois.* (Milan : Chez les freres Reycends, 1771).  
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5578718q.r=&rk=2982847;2>. [WC]
- 1772 Linné, Carl von. *Reise des Herrn Olof Toree nach Surate und China ; nebst einer kurzen Beschreibung von der chinesischen Feldökonomie und einer Nachricht von dem gegenwärtigen Zustande der engländischen Colonien in dem nördlichen Amerika.* Hrsg. von Herrn Linnäus. (Leipzig : Hilscher, 1772). Übersetzung von En ostindisk resa til Surate, China. [Olof Torén, Carl Gustav Ekeberg].  
[https://books.google.ch/books?id=gTdYAAAACAAJ&pg=PA43&lpg=PA43&dq=Reise+des+Herrn+Olof+Toree+nach+Surate+und+China&source=bl&ots=8LKpO183iH&sig=VcvRPb8d2CiGm6OpncyI-R3GLB0&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiO0s6QrvDYAhVEzRQKHW\\_LB4kQ6AEIKjAA#v=onepage&q=Reise%20des%20Herrn%20Olof%20Toree%20nach%20Surate%20und%20China&f=false](https://books.google.ch/books?id=gTdYAAAACAAJ&pg=PA43&lpg=PA43&dq=Reise+des+Herrn+Olof+Toree+nach+Surate+und+China&source=bl&ots=8LKpO183iH&sig=VcvRPb8d2CiGm6OpncyI-R3GLB0&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiO0s6QrvDYAhVEzRQKHW_LB4kQ6AEIKjAA#v=onepage&q=Reise%20des%20Herrn%20Olof%20Toree%20nach%20Surate%20und%20China&f=false). [WC]

- 1773 Ekeberg, Carl Gustav. *Ostindiska resa aren 1770 och 1771*. (Stockholm : Henr. Fought, 1773). = Ekeberg, Carl. *Ostindische Reise in den Jahren 1770 und 1771 ; nebst einem Anhang geographischer, naturhistorischer und wissenswerther Nachrichten : Schina und die Schinesische Tartarey betreffen*. (Dresden ; J.C.I. Breitkopf, 1785).  
[https://books.google.ch/books?id=12UUAAAQAAJ&pg=PP10&lpg=PP10&dq=Ekeberg,+Carl.+Ostindische+Reise+in+den+Jahren+1770&source=bl&ots=lipOYUSHRa&sig=eE-Je89KDeedJddZ\\_TcV9OBs1sM&hl=de&sa=X&ved=0ahUK EwiBi4y33tTPAhVqIcAKHXc9AhE4ChDoAQgfMAE#v=onepage&q=Ekeberg%2C%20Carl.%20Ostindische%20Reise%20in%20den%20Jahren%201770&f=false](https://books.google.ch/books?id=12UUAAAQAAJ&pg=PP10&lpg=PP10&dq=Ekeberg,+Carl.+Ostindische+Reise+in+den+Jahren+1770&source=bl&ots=lipOYUSHRa&sig=eE-Je89KDeedJddZ_TcV9OBs1sM&hl=de&sa=X&ved=0ahUK EwiBi4y33tTPAhVqIcAKHXc9AhE4ChDoAQgfMAE#v=onepage&q=Ekeberg%2C%20Carl.%20Ostindische%20Reise%20in%20den%20Jahren%201770&f=false). [Deu]

**Elgqvist, Anders** (Drängsered, Schweden 1821-1895 Tranemo) : Missionar

*Biographie*

- 1850-1852 Anders Elgqvist ist Missionar in Fuzhou (Fujian). [Sta]

**Ewerlöf, Oskar** = Ewerlöf, Oskar Anton Herman (Stockholm 1876-1934) : Diplomat, Jurist

*Biographie*

- 1922-1928 Oskar Ewerlöf ist Gesandter der schwedischen Gesandtschaft in Tokyo und Beijing. [Swe1,Wik]

**Fagerholm, Alfred** = Fagerholm, Alfred Laurentius (Högsby 1871-1923 Stockholm) : Missionar International Missionary Alliance, dann Swedish Mission Covenant

*Biographie*

- 1893-1900 Alfred Fagerholm ist Missionar in Hubei, Shanxi und Gansu. [Sid1]

**Fast, Carl Joseph** (1822-1850 Fuzhou ermordet) : Schwedischer Missionar Lutheran Lund Missionary Society of Sweden

*Biographie*

- 1850 Carl Joseph Fast ist Missionar in Fuzhou. [Wik]

**Folke, Erik** (Folkärna socken, Kopparbergs 1862-1939 Bromma) : Schwedischer Missionar Evangeliska Östasienmissionen, Übersetzer

*Biographie*

- 1887-1920 Erik Folke hält sich als Missionar in Shaanxi, Shanxi und Henan auf. [Wik,Schwe4]  
 1887-1949 Gründung und Bestehen der Swedish Mission in China = Svenska Missionen i Kina durch Erik Folke. [Tied1]

*Bibliographie : Autor*

- 1922 Folke, Erik. *Tänkare i det gamla Kin*. (Stockholm : Birkagårdens Förlag, 1922). [Thinkers in old China]. [WC]  
 1924 Chuangtse [Zhuangzi]. *Den äkta urkunden av Chuangtse*. Oversatt och utgiven av Erik Folke. (Stockholm : Birkagårdens Förlag 1924). [WC]  
 1927 Laotse [Laozi]. *Laotse och Tao te ching*. Inledning och översättning av Erik Folke. (Stockholm : Albert Bonnier, 1927). (Religionens människor och dokument ; 7). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

1928 Folke, Erik. *Sändebud till Sinims land : Svenska Missionen i Kina, dess uppkomst och fortgang*. (Stockholm : Svenska Missionen in Kina Förlag, 1928). [WC]

**Forbes, Francis Blackwell** = Forbes, Frank B. (1839-1908) : Amerikanischer Geschäftsmann, Diplomat

### *Biographie*

1857-1904 Francis B. Forbes ist Partner von Russell & Co. [ForbL1]

1864-1882 Francis B. Forbes ist norwegisch-schwedischer Generalkonsul in Shanghai. [forF1]

### *Bibliographie : Autor*

1886-1905 Forbes, Francis Blackwell ; Hemsley, William Botting. *Index florae sinensis : an enumeration of all the plants known from China proper, Formosa, Hainan, the Corea, the Luchu Archipelago, and the island of Hongkong ; together with their distribution and synonymy*. Vol. 1-3. (London : Linnean Society, 1886-1905). [WC]

**Forbes, Paul S.** = Forbes, Paul Siemen (New York, N.Y. 1808-1886 Paris) : Diplomat

### *Biographie*

1851-1862 Paul S. Forbes ist schwedisch-norwegischer Generalkonsul in Guangzhou. Er reist aber 1858 nach Amerika zurück. [MEV1:S. 46]

**Franson, Frederick** = Fransson, Frederick. (Pershyttan, Västmanland, Schweden 1852-1908 Idaho, Col.) : Evangelist, Heiler, Mitbegründer der China-Allianz-Mission

### *Biographie*

1889-1952 1889 Gründung der Allianz-China-Mission = Deutsche China-Allianz-Mission = China Missionary Alliance in China. Frederick Franson, beeinflusst von James Hudson Taylor, ist Mitbegründer.  
1922 Umbenennung in Allianz-China-Mission, dann Allianz-Mission-Barmen.  
1952 Die Missionare der Allianz-China-Mission müssen China verlassen. [Wik]

1891 Frederick Franson schickt aus Amerika Missionare der Scandinavian Alliance Mission North America nach China. [Frans1]

1892-1895 Fredrick Franson besucht Missionen in Indien, Japan und China. [BBKL,Frans1]

**Geng, Biao** (Liling, Hunan 1909-2000 Beijing) : Politiker der kommunistischen Partei Chinas, Diplomat

### *Biographie*

1951-1955 Geng Biao ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden, Dänemark, Norwegen und Helsinki, Finnland. [BroK1]

**Gude, Ove** (Düsseldorf 1853-1910 Greenbrier County, West Virginia) : Schwedisch-norwegischer Diplomat

### *Biographie*

1897-1898 Ove Gude ist Gesandter für Japan und China. [Wik]

**Gustafsson, Vendla Augusta** (1884-nach 1927) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1920-ca. 1927 Vendla Augusta Gustafsson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int,Hult1]

**Hagberg, Filip** = Hagberg, Karl Filip Alexander (Ringarum 1857-) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1896-ca. 1903 Filip Hagberg ist Konsul, ab 1898 Generalkonsul des schwedisch-norwegischen Generalkonsulats in Shanghai. [MEV1:S. 151,Int]

**Hamberg, Theodor** = Han Shanming (Stockholm 1819-1854 Hong Kong) : Schwedischer Missionar Basler Mission, Kaufmann

*Biographie*

- 1847 Theodor Hamberg von der Basler Mission, Ferdinand Genähr und Heinrich Köster von der Rheinischen Missionsgesellschaft treffen in Hong Kong bei Karl Friedrich August Gützlaff ein. [BBKL]
- 1849-1851 Karl Friedrich August Gützlaff unternimmt zahlreiche Reisen nach Europa um finanzielle Mittel für die Missionare zu sammeln und überträgt während dieser Zeit Theodor Hamberg die Leitung des Vereins für die Verbreitung des Evangeliums in China durch Chinesen. Dieser entdeckt aber umfangreiche Betrügereien, wegen denen sich der Verein fast auflöst. [BBKL]
- 1852 Hong Ren'gan studiert die christlichen Doktrinen bei Theodor Hamberg. [Humm]
- 1852 Theodor Hamberg reist in die Missionsstation in Buji (Guangdong). [BBKL]
- 1854-1899 Rudolf Lechler widmet sich der Erforschung des Hakka-Dialektes und vollendet das von Theodor Hamberg begonnene erste Hakka-Wörterbuch. Das Manuskript dieses Wörterbuches erscheint 1883 unter dem Titel English-Chinese vocabulary of the vernacular or spoken language of Swatow und wird von William Duffus herausgegeben. [BBKL]

*Bibliographie : Autor*

- 1851 Hamberg, Theodore. *Report regarding the Chinese union at Hongkong*. (Hongkong : Printed at the Hongkong Register Office, 1851). [Hong Kong].  
[https://books.google.ch/books/about/Report\\_regarding\\_the\\_Chinese\\_Union\\_at\\_Ho.html?id=8kBfAAAACAAJ&redir\\_esc=y](https://books.google.ch/books/about/Report_regarding_the_Chinese_Union_at_Ho.html?id=8kBfAAAACAAJ&redir_esc=y).
- 1854 Hamberg, Theodore. *The visions of Hung-Siu-tshuen ; and origin of the Kwangsi insurrection*. (Hong Kong : Printed at the China Mail Office, 1854). [Hong Xiuquan ; Guangxi].  
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006045223>. [SOAS]
- 1855 Hamberg, Theodore. *The Chinese rebel chief, Hung-siu-tseun ; and the origin of the insurrection in China*. With an introduction by George Pearse. (London : Walton and Maberly, 1855). [Hong Xiuquan].  
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011223337>.

*Bibliographie : erwähnt in*

- 1941 Hannich, Gustav. *Treue bis ans Ende : Erlebnisse des schwedischen Missionars Theodor Hamberg in China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1941). [WC]
- 1952 Schlyter, Herman. *Theodor Hamberg, den förste svenske Kinamissionären*. (Lund : CWK Gleerup, 1952). (Skifterutgivna av Svenska sällskapet för missionsforskning ; 4).  
=  
Schlyter, Herman. *Theodor Hamberg, the first Swedish missionary to China*. Ed. and transl. from Swedish by Göran Wiking. (Hong Kong : Christian Hong Kong Chongzhen Society, 2008). [WC]

**Hammarström, Torsten** = Hammarström, Torsten Ludvig (Stockholm 1896-1965 Stockholm) : Diplomat

*Biographie*

- 1950-1951 Torsten Hammarström Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Han, Nianlong** (1910-2000) : Chinesischer Diplomat, Präsident People's Institute of Foreign Affairs

*Biographie*

- 1957-1958 Han Nianlong ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Wik]
- 1985 Han Nianlong besucht Australien um über bilaterale Beziehungen zu diskutieren. [Tho2]

**Hedin, Sven Anders** (Stockholm 1865-1952 Stockholm) : Forscher, Schriftsteller, Geograph, Studium der Geologie, Zoologie, Mineralogie, Kristallographie

*Biographie*

- 1905-1909 Sven Anders Hedin führt seine dritte Expedition nach Zentralasien durch und überschreitet achtmal das Himalaya-Gebirge. [Int]
- 1927-1928 Fritz Mühlenweg nimmt an der Expedition von Sven Hedin teil. Im Auftrag der deutschen Luft-Hansa erforscht er die klimatischen Bedingungen für die Einrichtung einer Fluglinie Berlin-Beijing und sucht Landeplätze für Wetterstationen und Kerosinvorräte. [Wik]
- 1927-1935 Sven Anders Hedin unternimmt im Auftrag der chinesischen Regierung eine letzte Expedition nach Zentralasien und leitet die Chinesisch-schwedische Expedition = Sino-Swedish Expedition. Meteorologische, topographische und prähistorische Forschungen in der Mongolei, der Wüste Gobi und Xinjiang. Paul Lieberenz, Nils Peter Ambolt, Hans Eduard Dettmann, Fritz Mühlenweg und Waldemar Haude nehmen daran teil. [Wik]
- 1932-1936 Ch'en Shou-yi ist Vorsitzender des Redaction Committee der Sino-Swedish Scientific Expedition to the Northwest unter Sven Anders Hedin. [Ch'en]

*Bibliographie : Autor*

- 1898 Hedin, Sven Anders. *Through Asia ; with nearly three hundred illustrations from sketches and photographs by the author*. (London : Methuen, 1898).

- 1898 Hedin, Sven. *En faerd genom Asien 1893-1897*. (Stockholm : A. Bonnier, 1898).  
=  
Hedin, Sven. *Durch Asiens Wüsten : drei Jahre auf neuen Wegen in Pamir, Lopnor, Tibet und China*. (Leipzig : Brockhaus, 1899).  
Band 1:  
<https://archive.org/stream/durchasienswsten01hedi#page/n7/mode/2up>.  
Band 2:  
<https://archive.org/stream/durchasienswsten02hedi#page/n5/mode/2up>- [Cla]
- 1903 Hedin, Sven. *Asien : tusen mil pa okanda vagar*. (Stockholm : Bonnier, 1903).  
=  
Hedin, Sven. *Im Herzen von Asien : Zehntausend Kilometer auf unbekanntem Pfaden*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1903).  
Band 1:  
<https://archive.org/stream/imherzenvonasien01hedi#page/n7/mode/2up>.  
Band 2:  
<https://archive.org/stream/imherzenvonasien02hedi#page/n7/mode/2up>. [WC]
- 1903 Hedin, Sven. *Seen in Tibet*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde. (1903)  
[https://www.digizeitschriften.de/dms/toc/?PID=PPN391365657\\_1903](https://www.digizeitschriften.de/dms/toc/?PID=PPN391365657_1903). [WC]
- 1909-1913 Hedin, Sven Anders. *Trans-Himalaya : discoveries and adventures in Tibet*. With 388 illustrations from photographs, water-colour sketches, and drawings by the author and 10 maps. Vol. 1-3. (London : Macmillan, 1909-1913).
- 1911 Hedin, Sven Anders. *Fran pol till pol*. Vol. 1-2. (Stockholm : A. Binnier, 1911). (Läseböcker för Sveriges ungdomsskolor). = Hedin, Sven Anders. *Von Pol zu Pol : rund um Asien*. Bd. 1-3. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1911-1912).  
[https://archive.org/details/bub\\_gb\\_UUkNAQAIAAJ\\_2](https://archive.org/details/bub_gb_UUkNAQAIAAJ_2).
- 1915-1922 Hedin, Sven. *Southern Tibet : discoveries in former times compared with my own researches in 1906-1908*. Vol. 1-9. (Stockholm : Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, 1915-1922).  
Vol. 1 : <https://archive.org/stream/southerntibetdis01hedi#page/n5/mode/2up>.  
Vol. 4 : <https://archive.org/details/southerntibetdis04hedi>.  
. [WAL 10]
- 1924 Hedin, Sven Anders. *Fran Peking till Moskva*. (Stockholm : Bonniers, 1924).  
=  
Hedin, Sven Anders. *Von Peking nach Moskau*. (Leipzig : Brockhaus, 1929). [WC]
- 1925 Hedin, Sven. *My life as an explorer*. Illustrated by the author ; transl. by Alfhid Huebsch. (New York, N.Y. : Bini & Liveright, 1925). = Hedin, Sven Anders. *Mitt liv som upptäcktsresande*. Vol. 1-5. (Stockholm : Ahlen & Akerlund, 1930-1931). = Hedin, Sven Anders. *Mein Leben als Entdecker*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1928). [Keine frühere schwedische Ausgabe gefunden].
- 1929 Hedin, Sven Anders. *Auf grosser Fahrt : meine Expedition mit Schweden, Deutschen und Chinesen durch die Wüste Gobi, 1927-1928*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1929). [WC]
- 1933 Hedin, Sven Anders. *Abenteuer in Tibet : 1899-1902*. Hrsg. von Detlef Brennecke. (Leipzig : Brockhaus, 1933). [Jugendbuchausgabe seiner ersten zwei Reisen] [WC]
- 1936 Hedin, Sven Anders. *Die Flucht des Grossen Pferdes*. Mit 117 Abb. und 1 Karte. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1936). [Ma Zhongying. Xinjiang Uygur Zizhiqu].  
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001872095>. [Limited search]. [WC]
- 1936 Hedin, Sven Anders. *Transhimalaja : neue Abenteuer in Tibet*. (Leipzig : Brockhaus, 1936). (Reisen und Abenteuer, 2). [Jugendbuchausgabe].  
<http://gutenberg.org/ebooks/50729.mobile>. [WC]

- 1936 Hedin, Sven Anders. *Wildes heiliges Tibet*. Mit zahlreichen Zeichnungen des Verfassers. Aus dem Schwedischen übertragen von Theodor Flade. (Leipzig : Reclam, 1936). [WC]
- 1936 Hedin, Sven. *Sidenvägen : en bilfärd genom Centralasien*. (Stockholm : Bonniers, 1936). = Hedin, Sven. *Die Seidenstrasse*. (Leipzig : Brockhaus, 1936), deutsche Übersetzung von Sidenvägen. [KVK]
- 1937 Hedin, Sven Anders. *Der wandernde See*. Mit 151 Abbildungen und 10 Karten. (Leipzig, F.A. Brockhaus, 1937). [Xinjiang Uygur Zizhiqu]. [WC]
- 1939 [Hedin, Sven]. *Xinjiang sha mo you ji*. Heiding zhu ; Qi Wen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Hedin, Sven. *En faerd genom Asien 1893-1897*. (Stockholm : A. Bonnier, 1898) = Hedin, Sven. *Durch Asiens Wüsten : drei Jahre auf neuen Wegen in Pamir, Lopnor, Tibet und China*. (Leipzig : Brockhaus, 1899). 新疆沙漠遊記 赫定著 綺紋譯
- 1944 Hedin, Sven Anders. *Eroberungszüge in Tibet*. Mit 240 Abbildungen nach Zeichnungen des Verfassers und einer Karte. (Leipzig, F.A. Brockhaus, 1944). [Jugendbuchausgabe, Mischung aus mehreren Originalausgaben, textlich verändert und verkürzt]. [WC]
- 1954 Hedin, Sven Anders. *Contributions to ethnography, linguistics and history of religion*. (Stockholm : Statens Etnografiska Museum, 1954). [Tibetische und mongolische Literatur]. [WC]
- 1965 Hedin, Sven. *Mein Leben als Zeichner*. Zum 100. Geburtstag des Verfassers hrsg. von Gösta Montell ; übers. aus dem Schwedischen von Siegfried Kienitz. (Wiesbaden : Brockhaus, 1965). [WC]
- 1982 [Hedin, Sven Anders]. *Shiwen Heding*. Liang Shiqiu zhu bian ; Shiwen Heding zuo zhe ; Xin Jinzhu yi zhe. (Taibei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 47). Übersetzung von Hedin, Sven Anders. *My life as an explorer*. Illustrated by the author ; transl. by Alfhid Huebsch. (New York, N.Y. : Bini & Liveright, 1925). 史文赫丁

### Bibliographie : erwähnt in

- 1920 Conrady, August. *Die chinesischen Handschriften- und sonstigen Kleinfunde Sven Hedins in Lou-lan*. Hrsg., übersetzt und unter Benutzung von Karl Himly's hinterlassenen Vorarbeiten behandelt. Mit 53 Tafeln. (Stockholm : Generalstabens Litografiska Anstalt, 1920. [Loulan (Xinjiang)].
- 1927-1932 Mühlenweg, Fritz. *Drei Mal Mongolei : Dampignak und andere Erzählungen : Reisetagebücher und Briefe aus der Sven-Hedin-Expedition durch die Innere Mongolei*. Hrsg. von Ekkehard Faude und Regina Mühlenweg. (Lengwil-Oberhofen : Libelle, 2006).
- 1932 Schenkel, Ehrenfried. *Schwedisch-chinesische wissenschaftliche Expedition nach den nordwestlichen Provinzen Chinas unter Leitung von Dr. Sven Hedin und Prof. Su# Ping-chang : Insekten gesammelt vom schwedischen Arzt der Expedition Dr. David Hummel 1927-1930*. (Stockholm : Almqvist & Wiksells boktryckeri, 1932). ( Arkiv för zoologi ; Bd. 25 A, Nr. 5). [WC]
- 1935 Ambolt, Nils Peter. *Karavan*. (Stockholm : Norstedts, 1935). = *Karawanen : im Auftrag Sven Hedins durch Innerasien*. Mit einem Geleitwort von Sven Hedin, 100 bunten und einfarbigen Abbildungen und einer Karte ; aus dem Schwedischen von Gerhard Wilpert. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1937). [Int,KVK]
- 1936 Heichen, Walter. *Der Todesgang der Karawane : ein Tatsachenbericht über Sven Hedins Reisen durch Tibet*. (Berlin : R. Weichert, 1936). [WC]

- 1938 Ambolt, Nils Peter. *Latitude and longitude determinations in eastern Turkistan and northern Tibet : derived from astronomical observations*. (Stockholm : Bokförlags Aktiebolaget Thule, 1938). (Reports from the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication ; 6, II. Geodesy ; 1). [KVK]
- 1940 Haude, Waldemar. *Ergebnisse der allgemeinen meteorologischen Beobachtungen und der Drachenaufstiege an den beiden Standlagern bei Ikengüing und am Edsen-gol 1931/32*. (Stockholm : Thule, 1940). (Reports from the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication 8, IX. Meteorology ; 1).
- 1942 Lessing, Ferdinand. *Yung-ho-kung : an iconography of the lamaist cathedral in Peking ; with notes on lamaist mythology and cult*. (Stockholm ; Göteborg : Elanders boktryckeri aktiebolag, 1942). (Reports from the scientific expedition of the north-western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication 18, Ethnography ; 1). [Yong he gong]. [Yuan]
- 1949-1955 Maringer, Johannes. *Gräber und Steindenkmäler in der Mongolei : zu den Funden der letzten Sven Hedin-Expedition in der Inneren Mongolei (1927-1935)*. In : *Monumenta serica* ; vol. 14 (1949-1955).  
[https://www.jstor.org/stable/40725506?seq=1#metadata\\_info\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/stable/40725506?seq=1#metadata_info_tab_contents). [WC]
- 1950 Mühlenweg, Fritz. *In geheimer Mission durch die Wüste Gobi*. Mit Geleitwort von Sven Hedin. (Freiburg i.B. : Herder, 1950). Reisebericht der Expedition von Sven Hedin 1927-1932. [Roman].
- 1952 Mühlenweg, Fritz. *Das Tal ohne Wiederkehr oder Die Reise von Magog nach Gog*. (Freiburg i.B. : Herder, 1952). = Mühlenweg, Fritz. *Fremde auf dem Pfad der Nachdenklichkeit*. (Bottighofen : Die Liebelle, 1992). Reisebericht der Expedition von Sven Hedin 1927-1932.
- 1953 Petech, Luciano. *Sven Hedin, 1865-1952 ; René Grousset, 1885-1952*. In : *East and West*, vol. 3, no 4 (1953). [AOI]
- 1965 Dettmann, Hans Eduard. *Das Abenteuer meines Lebens : mit Sven Hedin auf Forschungsreisen*. Hrsg. zum hundertsten Geburtstag von Sven Hedin ; Titelbild und Innenzeichnungen : Kurt Schmischke. (Göttingen : W. Fischer, 1965). Chinesisch-schwedische Expedition 1927-1935. [KVK]
- 2000 Baumann, Bruno. *Karawane ohne Wiederkehr : das Drama in der Wüste Takla Makan*. (München : Piper, 2000). [Bericht der Reise 2000 auf den Spuren Sven Hedins]. [Cla]

### **Heiberg, Axel** (Kristiania 1848-1932 Oslo) : Geschäftsmann, Diplomat

#### *Biographie*

- 1870-1873 Axel Heiberg ist norwegisch-schwedischer Vizekonsul und Konsulatssekretär in Shanghai. [MEV1:S. 76,Wik]

### **Hermanrud, Kristian** (um 1933) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

#### *Biographie*

- 1929-1933 Kristian Hermanrud ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

### **Hermansson, Adelia** (um 1930) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

#### *Biographie*

1924-1930 Adelia Hermansson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Hermansson, Gunnar** (1895-1962) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1924-1930 Gunnar Hermansson ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Hermansson, Oskar** (1889-1951) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden.

*Biographie*

1920-ca. 1931 Oskar Hermansson ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Hult1]

**Högberg, Lars Erik** (Nora, Örebro 1858-1924 Stockholm) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden, Arzt

*Biographie*

1894-1916 Lars Erik Högberg ist Missionar und Arzt der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Höijer, Nils Fredrick** (Svanskog, Värmland 1857-1925 Seattle, Wash.) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1892 Nils Fredrick Höijer ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Holtman, Johan** = Hultman, Johan Erik Evald (Malmö 1876-1958 Malmö) : Diplomat

*Biographie*

1929-1936 Johan Hultman ist Gesandter der schwedischen Gesandtschaft in Tokyo und Beijing. [Wik,Swe1]

**Höök, Elisabeth** (vor 1931-gest. 1991) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1931-1937 Elisabeth Höök ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5,Int]

**Höök, Ivar** (um 1937) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1931-1937 Ivar Höök ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang [Int]

**Jacobson, Christer** (Stockholm 1932-2013) : Diplomat

*Biographie*

1986-1990 Christer Jacobson ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Johansson, Ester** (um 1929) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1929 Ester Johansson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Kangstrom, Ingrid** (um 1929) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1929 Ingrid Kangstrom ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Kangstrom, Petrus** (um 1929) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1929 Petrus Kangstrom ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Karlbeck, Orvar** (1879-1967) : Schwedischer Ingenieur

*Biographie*

1906-1927 Orvar Karlbeck arbeitet als Eisenbahn-Ingenieur in China von Beijing bis Shanghai und sammelt Bronzen (San guo-Zeit-Han). [Karo1]

1927 Orvar Karlbeck kehrt nach Schweden zurück. [Karo1]

1928-1934 Orvar Karlbeck reist nach China und macht drei Expeditionen um Objekte für Museen und Sammler zu sammeln. [Karo1]

**Kiaer, Hans** (gest. 1884) : Norwegischer Diplomat

*Biographie*

1876-1878 Hans Kiaer ist schwedisch-norwegischer Konsul in Hong Kong. [MEV1:S. 112]

**Kiesow, Ingold** (Göteborg 1939-) : Diplomat

*Biographie*

1997-2000 Ingolf Kiesow ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Kjellberg, Carl** (Göteborg 1915-1995 Stockholm) : Diplomat

*Biographie*

1967-1973 Carl Kjellberg ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Kullgren, Nils** (Skillingmark, Schweden 1869-1940 Rickomberga) : Missionar

*Biographie*

1893-nach Nils Kullgren ist Missionar in Hohot (Shanxi). [Int]  
1896

**Lagerström, Magnus von** (Stockholm 1696-1759 Göteborg) : Direktor der Swedish East India Company

*Biographie*

1743-1745 Reise der East India Company nach China. Magnus von Lagerström lässt in Europa unbekannte Pflanzen für Carl von Linné nach Schweden kommen. Er besitzt in seiner Bibliothek ein *Botanicon Chinense* in 36 Vol. August Strindberg indentifiziert das Werk als *Ben cao gang mu* von Li Shizhen. [Göran Malmqvist schreibt, dass Lagerström nie in China war. Die Angaben, dass er die Reise mitgemacht hat, sind falsch]. [Wik,Malm2]

**Larson, Frans August** (Tillberga, Schweden 1870-1957 California) : Missionar International Missionary Alliance, dann Swedish Mission Covenant, dann British and Foreign Bible Society

*Biographie*

1892-1900 Frans August Larson ist Missionar in der Mongolei. [Sid1]

1903-1913 Frans August Larson ist Misionar in der Mongolei. [Sid1]

**Liljevalch, Carl Fredrik** (Lund 1796-1870 Vasaorden) : Schwedischer Handelsagent

*Biographie*

1845-1847 Carl Fredrik Liljevalch hält sich als Handelsagent in Ostasien auf. [MEV1:S. 21]

*Bibliographie : Autor*

1848 Liljevalch, Carl Fredrik. *Chinas handel, industri och statsförfattning, jemte underrattelser om chinesernes folkbildning, seder och bruk, samt notiser om Japan, Siam.* (Stockholm : [s.n.], 1848). [Carl Fredrik Liljevalch hält sich 1845-1847 in Ostasien auf um Handel zu treiben]. <https://archive.org/details/chinashandelind00liljgoog>. [WC]

**Linder, Sven** = Linder, Sven Gustaf (1939-2011) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1992-1997 Sven Linder ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Ljungstedt, Anders** = Ljungstedt, Andrew (Linköping, Schweden 1759-1835 Macao) : Kaufmann, Historiker, Schriftsteller, Generalkonsul von Schweden

*Biographie*

1798 Anders Ljungstedt kommt in Guangzhou an und arbeitet für die Swedish East India Company. [Wik]

1820 Anders Ljungstedt wird erster schwedischer Generalkonsul in China. [Wik]

*Bibliographie : Autor*

- 1832 Ljungstedt, Anders. *Contribution to an historical sketch of the Portuguese settlements in China, principally of Macao, of the Portuguese envoys & ambassadors to China, of the Roman Catholic mission in China and of the papal legates to China.* (Macao : [s.n.], 1832). [Rev. ed. 1835. Erste Geschichte von Macao].  
<https://archive.org/details/anhistoricalske00unkngoog>. [Mal]
- 1834 Ljungstedt, Anders. *Contribution to an historical sketch of the Roman Catholic Church at Macao ; and the domestic and foreign relations of Macao.* (Canton : [s.n.], 1834). [WC]

**Lundell, Frida** (1899-1934) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1925-1934 Frida Lundell ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Martensson, Stina** (Ovanaker, Hälsingland 1882-1962 Schweden) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1907-1936 Stina Martensson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Mässrur, Anne Nyström** (Gäsinge, Schweden 1849-1913) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden, Gattin von Josef Mässrur

*Biographie*

- 1894-1900 Anne Nyström Mässrur ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Yarkant, Xinjiang. [Wik]

**Mässrur, Josef** (geb. Teheran, Persien ; gest. 1913) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden, Arzt

*Biographie*

- 1894-1900 Josef Mässrur ist Missionar und Arzt der Covenant Church of Sweden in Yarkant, Xinjiang. Er gründet eine Missionsstation und ein Spital. [Wik]

**Matson, Peter** (Dalälven, Schweden 1868-1943 Chicago, Ill.) : Missionar Evangelical Covenant Church of America

*Biographie*

- 1892-1901 Peter Matson ist Missionar der Evangelical Covenant Church of America in Fancheng (Hubei). [Shav1]
- 1901-1940 Pater Matson ist Missionar der Evangelical Covenant Church of America in Xiangyang (Hubei). [Shav1]

*Bibliographie : Autor*

- 1934 Matson, Peter. *Our China mission : a story of the Mission Covenants' work in China.* (Chicago, Ill. : Covenant Book Concern, 1934). [Shav1]

**Nordlung, Victor Leonard** (Gronön, Schweden 1869-1937 Chicago, Ill.) : Missionar Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America

*Biographie*

- 1891-1892 Victor Leonard Nordlung ist Missionar der Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America in Tayuan. [Shav1]
- 1892-1894 Victor Leonard Nordlung ist Missionar der Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America in Kuwu (Guangxi). [Shav1]
- 1912-1920 Victor Leonard Nordlung ist Missionar der Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America in Fanchang (Kreis in Wuhu, Anhui). [Shav1]
- 1920-1922 Victor Leonard Nordlung ist Missionar der Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America in Nanchang. [Shav1]
- 1922-1926 Victor Leonard Nordlung ist Missionar der Scandinavian Alliance Mission, Evangelical Mission Covenant Church of America in Yizheng. [Shav1]
- 1926 Victor Leonard Nordlung kehrt nach Amerika zurück. [Shav1]

**Nordquist, Hilda Lovisa** (Norunga, Älvsborg, Schweden 1881-1935 Moskau) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1906 ca.-ca. Hilda Lovisa Nordquist ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar,  
1907 Xinjiang. [Int]

**Norstedt, John** (gest. 1932) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1924-1932 John Norstedt ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Norström, Ulf** (Stockholm 1929-) : Diplomat

*Biographie*

- 1990-1993 Ulf Norström ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Nyström, Rikard** = Nystrom, Rikard (1884-1943) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1930-1931 Rikard Nyström ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Xinjiang. [Int]

*Bibliographie : Autor*

- 1931 Nyström, Rikard. *Swedish Mission in East Turkistan : a film*. 1931. [Kashgar, Yarkland, Xinjiang]  
<https://www.youtube.com/watch?v=j4y6--LAAzo>. [Int]

**Öberg, Nils Per Kjell** (Kramfors, Schweden 1913-2003 Nacka) : Diplomat

*Biographie*

- 1961-1962 Nils Per Kjell Öberg ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Öberg, Otto** (Rudskoga, Schweden 1869-1917) : Missionar International Missionary Alliance, dann Swedish Mission Covenant

*Biographie*

1896-1917 Otto Öberg ist Missionar in Guihuacheng, Innere Mongolei. [Sid1]

**Offermanns, Jürgen** (um 2002) : History of Religion, Halmstad University, Halmstad

*Bibliographie : Autor*

2002 Offermanns, Jürgen. *Der lange Weg des Zen-Buddhismus nach Deutschland : vom 16. Jahrhundert bis Rudolf Otto*. (Lund : Religionshistoriska avdelningen, Lunds universitet ; Stockholm : Almqvist & Wiksell, 2002). (Lund studies in history of religions ; vol. 16). [AOI]

**Osbeck, Pehr** = Osbeck, Peter (1722-1805) : Naturforscher, Botaniker, Geistlicher der Swedish East India Company

*Biographie*

1751-1752 Pehr Osbeck hält sich in China auf. [Wal 1]

1771 Osbeck, Pehr. *A voyage to China and the East Indies* [ID D1958].  
"The painting of this country, representing men and their employments, trees, plants, flowers, fruit, birds, and the like, by their lively colours compensate for the want of art." [Osbe3]

*Bibliographie : Autor*

1757 Osbeck, Pehr. *Dagbok öfwer en Ostindisk Resa Aren 1750, 1751, 1752 : med Anmärkningar uti Naturkunnigheten främmande Solkslags Språk, Seder, Hushallning. Förrättad of Olof Torén*. En Ostindisk resa til Suratte, China, &c. fran 1750 april 1, til 1752 jun. 26. Förrättad of Olof Torén. (Stockholm : Tryckt hos L.L. Grefing, 1757).

=

Osbeck, Pehr. *A voyage to China and the East Indies by Peter Osbeck. Together with A voyage to Suratte by Olof Torén. And an account of the Chinese husbandry by Captain Charles Gustavus Ekeberg*. Transl. from the German by John Reinhold Forster. 2 vol. (London : Printed for Benjamin White, 1771). [Ekeberg, Carl Gustaf]. [Übersetzung des schwedischen Originals von 1757]. [Reise 1750-1752].

<https://archive.org/details/voyagetochinaeas01osbe>.

=

Torén, Olof. *Reise des Herrn Olof Toree nach Surate und China, nebst einer kurzen Beschreibung von der chinesischen Feldökonomie und einer Nachricht von dem gegenwärtigen Zustande der engländischen Colonien in dem nörlichen Amerika*. Hrsg. von Herrn Linnäus. (Leipzig : Christian Gottlob Hilscher, 1772).

[http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845\\_00005.html](http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845_00005.html).

=

Osbeck, Pehr. *Reise nach Ostindien und China*. Aus dem Schwedischen übersetzt von J.G. Georgi. (Rostock : Johann Christian Koppe, 1765). [Beschreibung Chinas Kultur und Gartenkunst]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/011634509>.

1765 Osbeck, Peter [Osbeck, Pehr]. *Herrn Peter Osbeck, Pastors zu Hasslöf und Woxtorp, der Königl. Schwedischen Akademie zu Stockholm und der Kön. Gesellschaft zu Upsala, Mitgliedes, Reise nach Ostindien und China. Nebst O. Toreens Reise nach Suratte und C.G. Ekebergs Nachricht von der Landwirthschaft der Chineser*. Aus dem Schwedischen übersetzt von J.G. Georgi. (Rostock : Johann Christian Koppe, 1765). Übersetzung von *Dagbok öfwer en ostindisk resa*. (1757). [Wal 1]

**Persson, Carl** (um 1936) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1924 ca.-1936 Carl Persson ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Persson, Lisa Gahns** (gest. 1936) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1929-1936 Lisa Gahns Persson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Swe5]

**Persson-Moen, Sigfrid** = Moen, Paul Sigfrid (Idre, Schweden 1897-1989) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1925-1938 Sigfried Persson-Moen ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Petri, Lennart** (Risebarga, Schweden 1914-1996) : Diplomat

*Biographie*

1963-1969 Lennart Petri ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Qiao, Zonghuai** (Chongqing 1944-) : Diplomat

*Biographie*

1997-1998 Qiao Zonghuai ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

1998-2001 Qiao Zonghuai ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Genève. [CV]

**Qin, Lizhen** (1914-2007) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

1962-1965 Qin Lizhen ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Oslo, Norwegen. [Wik]

1974-1979 Qin Lizhen ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Wik]

**Ramel, Henrik** = Ramel, Henrik Egbert Troil (Kristiania 1915-1989) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1947-1948 Henrik Ramel ist Chargé d'affaires der schwedischen Gesandtschaft in Beijing. [Swe1]

**Raquette, Gustav** = Raquette, Gösta (Tolfta Parish, Uppsala 1871-1945) : Medizinischer Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1896-1921 Gustav Raquette ist 1896-1901, 1913-1921 Missionar der Covenant Church of Sweden in in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Renborg, Bertil Ame** (Schweden 1892-nach 1957) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1921-ca. 1922 Bertil Ame Renborg ist Commercial Attaché des schwedischen Generalkonsulats in Shanghai. [Who2]

**Roberntz, Georg** (1897-1987) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

um 1929 Georg Roberntz ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Skala, Björn** (um 1969-1992) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1988-1992 Björn Skala ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Söderberg, Ellen** (Sunne socken, Värmland 1893-1969) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1924-1936 Ellen Söderberg ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Söderblom, Staffan** = Söderblom, Staffan John (Paris 1900-1985) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1951-1952 Staffan Söderblom ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Sundfeldt, Sten** = Sundfeldt, Sten Arvid (Jönköping, Schweden 1916-1994 Stockholm) : Diplomat

*Biographie*

1980-1982 Sten Sundfeldt ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Svensson, Elin Karolina** (Tvärslätt, Älvsborg 1879-) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

um 1917 Elin Karolina Svensson ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Swedenborg, Emanuel** = Swedberg, Emanuel (Stockholm 1688-1772 London) : Schwedischer Wissenschaftler, Mystiker, Theologe

*Bibliographie : erwähnt in*

- 1966 [Emerson, Ralph Waldo]. *Dai biao xing ren wu*. Aimosen zhu ; He Xin yi. (Taibei : Guo li bian yi guan, 1966). Übersetzung von Emerson, Ralph Waldo. *Representative men : seven lectures on the uses of great men : Plato, Swedenborg, Montaigne, Shakespeare, Napoleon and Goethe*. (Leipzig : B. Tauchnitz, 1907). [Platon, Emanuel Swedenborg, Michel de Montaigne, William Shakespeare, Napoleon, Johann Wolfgang von Goethe].  
代表性人物 [WC]
- 1998 [Emerson, Ralph Waldo]. *Dai biao ren wu*. R. W. Aimosheng zhu ; Pu Long yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1998). (San lian jing xuan ; 2). Übersetzung von Emerson, Ralph Waldo. *Representative men : seven lectures on the uses of great men : Plato, Swedenborg, Montaigne, Shakespeare, Napoleon and Goethe*. (Leipzig : B. Tauchnitz, 1907). [Platon, Emanuel Swedenborg, Michel de Montaigne, William Shakespeare, Napoleon, Johann Wolfgang von Goethe].  
代表人物 [WC]

**Tan, Boyu** (Chaling, Hunan 1900-1982) : Diplomat, Offizier

*Biographie*

- 1920-1928 Tan Boyu studiert in Deutschland. [Leut7:S. 537]
- 1928-1929 Tan Boyu ist stellvertretender Leiter der Handelsabteilung der Botschaft in Berlin. [Leut7:S. 537]
- 1933-1941 Tan Boyu ist Attaché für Handelsangelegenheiten der Botschaft in Berlin. [Leut7:S. 537]
- 1934-1936 Tan Boyu ist Chargé d'affaires der chinesischen Gesandtschaft in Stockholm, Schweden [Swe2]

**Tang, Longbin** (Zhongshan, Guangdong 1931-) : Diplomat

*Biographie*

- 1988-1993 Tang Longbin ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Terning, Naemi Ryden** (Väse, Värmslands 1896-) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

- 1928-1941 Naemi Ryden Terning ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Int]

**Torén, Olof** = Toreen, Olaf (Näsinge prästgård 1718-1753) : Schwedischer Schiffskaplan

*Biographie*

- 1751-1752 Olof Torén besucht Guangzhou. [Malm2]

*Bibliographie : Autor*

- 1757 Osbeck, Pehr. *Dagbok öfwer en Ostindisk Resa Aren 1750, 1751, 1752 : med Anmärkningar uti Naturkunnigheten främmande Solkslags Språk, Seder, Hushallning. Förrättad of Olof Torén.* En Ostindisk resa til Suratte, China, &c. fran 1750 april 1, til 1752 jun. 26. Förrättad of Olof Torén. (Stockholm : Tryckt hos L.L. Grefing, 1757).  
=  
Osbeck, Pehr. *A voyage to China and the East Indies by Peter Osbeck. Together with A voyage to Suratte by Olof Torén. And an account of the Chinese husbandry by Captain Charles Gustavus Ekeberg.* Transl. from the German by John Reinhold Forster. 2 vol. (London : Printed for Benjamin White, 1771). [Ekeberg, Carl Gustaf]. [Übersetzung des schwedischen Originals von 1757]. [Reise 1750-1752].  
<https://archive.org/details/voyagetochinaeas01osbe>.  
=  
Torén, Olof. *Reise des Herrn Olof Toree nach Surate und China, nebst einer kurzen Beschreibung von der chinesischen Feldökonomie und einer Nachricht von dem gegenwärtigen Zustande der engländischen Colonien in dem nörlichen Amerika.* Hrsg. von Herrn Linnäus. (Leipzig : Christian Gottlob Hilscher, 1772).  
[http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845\\_00005.html](http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11095845_00005.html).  
=  
Osbeck, Pehr. *Reise nach Ostindien und China.* Aus dem Schwedischen übersetzt von J.G. Georgi. (Rostock : Johann Christian Koppe, 1765). [Beschreibung Chinas Kultur und Gartenkunst]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/011634509>.

### *Bibliographie : erwähnt in*

- 1772 Linné, Carl von. *Reise des Herrn Olof Toree nach Surate und China ; nebst einer kurzen Beschreibung von der chinesischen Feldökonomie und einer Nachricht von dem gegenwärtigen Zustande der engländischen Colonien in dem nördlichen Amerika.* Hrsg. von Herrn Linnäus. (Leipzig : Hilscher, 1772). Übersetzung von En ostindisk resa til Surate, China. [Olof Torén, Carl Gustav Ekeberg].  
[https://books.google.ch/books?id=gTdYAAAACAAJ&pg=PA43&lpg=PA43&dq=Reise+des+Herrn+Olof+Toree+nach+Surate+und+China&source=bl&ots=8LKpO183iH&sig=VcvRPb8d2CiGm6OpncyI-R3GLB0&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiO0s6QrvDYAhVEzRQKHW\\_LB4kQ6AEIKjAA#v=onepage&q=Reise%20des%20Herrn%20Olof%20Toree%20nach%20Surate%20und%20China&f=false](https://books.google.ch/books?id=gTdYAAAACAAJ&pg=PA43&lpg=PA43&dq=Reise+des+Herrn+Olof+Toree+nach+Surate+und+China&source=bl&ots=8LKpO183iH&sig=VcvRPb8d2CiGm6OpncyI-R3GLB0&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiO0s6QrvDYAhVEzRQKHW_LB4kQ6AEIKjAA#v=onepage&q=Reise%20des%20Herrn%20Olof%20Toree%20nach%20Surate%20und%20China&f=false). [WC]

**Törnquist, John** (Lima Parish, Kopparberg 1876-1937) : Missionar Mission Covenant Church of Sweden

### *Biographie*

- 1904-1937 John Törnquist ist Missionar der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Wallenberg, Gustaf Oscar** (Stockholm 1863-1937 Stockholm) : Diplomat, Politiker

### *Biographie*

- 1907-1920 Gustaf Oscar Wallenberg ist Gesandter der schwedischen Gesandtschaft in Tokyo und Beijing. [Swe1,Wik]

**Wang, Dong** (1922-1983) : Chinesischer Diplomat

### *Biographie*

- 1969-1971 Wang Dong ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]  
1977-1983 Wang Dong ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Kanada. [Wik]

**Wang, Guisheng** (Guangxi 1939-) : Diplomat

*Biographie*

1998-2001 Wang Guisheng ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Wang, Jingqi** (1882-1941) : Chinesischer Diplomat, Jurist

*Biographie*

1921-1929 Wang Jingqi ist Gesandter der belgischen Gesandtschaft in Brüssel, Belgien. [LCAB]

1936-1938 Wang Jingqi ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Oslo, Norwegen und Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Wang, Luming** (1915-2005) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

1972-1974 Wang Luming ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Wang, Ze** (Boye, Zhili 1918-) : Diplomat

*Biographie*

1983-1984 Wang Ze ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Westerlind, Mikael** (1947-) : Schwedischer Diplomat

*Biographie*

1993-1997 Mikael Westerlind ist Generalkonsul des schwedischen Generalkonsulats in Hong Kong. [Swe4]

**Wingate, Rachel Orde** (ca. 1901-1953 Woking) : Missionarin Mission Covenant Church of Sweden

*Biographie*

1924-1928 Rachel Orde Wingate ist Missionarin der Covenant Church of Sweden in Kashgar, Xinjiang. [Wik]

**Wistrand, Tor Hugo Wilhelm** (Norrköping, Schweden 1895-1983) : Diplomat

*Biographie*

1952-1956 Tor Hugo Wilhelm Wistrand ist Botschafter der schwedischen Botschaft in Beijing. [Swe1]

**Wu, Jiagan** (Changshu, Jiangsu 1934-) : Diplomat

*Biographie*

1984-1988 Wu Jiagan ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Xie, Weilin** (um 1938-1950) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

- 1938-1943 Xie Weilin ist Gesandter der norwegischen Gesandtschaft in Oslo, Norwegen. [Norw3]  
1938-1950 Xie Weilin ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Yang, Bozhen** (1919-1987) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

- 1964-1969 Yang Bozhen ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Wik]

**Yang, Guirong** (Shanghai 1941-) : Diplomat

*Biographie*

- 1993-1997 Yang Guirong ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]  
2000-2003 Yang Guirong ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Valletta, Malta. [ChiMal1]

**Zhang, Zusheng** (um 1922) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

- 1920-1922 Zhang Zusheng ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Oslo, Norwegen und Stockholm, Schweden. [Swe2]

**Zhen, Jianguo** (Hebei 1945-) : Diplomat

*Biographie*

- 1971-1977 Zhen Jianguo ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Kopenhagen, Dänemark. [DanChi1]  
1983-1987 Zhen Jianguo ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Kopenhagen, Dänemark. [DanChi1]  
1993-1996 Zhen Jianguo ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Stockholm, Schweden. [CV,DanChi1]  
1999-2002 Zhen Jianguo ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Athen, Griechenland. [CV]

**Zhu, Changnian** (um 1934) : Chinesischer Diplomat

*Biographie*

- 1929-1934 Zhu Changnian ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Oslo, Norwegen, Helsinki, Finnland und Stockholm, Schweden. [Swe2]